

Dichiarazione

Definizioni di residenza

Residenza - Persona fisica

Un individuo può essere considerato come un residente in Irlanda nel corso di un anno fiscale se:

- 1) trascorre 183 giorni o più nello Stato in quell'anno fiscale (135 giorni per "l'anno fiscale breve" dal 6 aprile 2001 al 31 dicembre 2001); oppure
- 2) trascorre un totale di 280 giorni nello Stato, considerando il numero di giorni trascorsi in quell'anno fiscale e il numero di giorni trascorsi nello Stato nell'anno precedente
(i 280 giorni sono ridotti a 244 relativamente alla somma degli anni fiscali, che hanno inizio il 6 aprile 2000 ed il 6 aprile 2001, e quelli che hanno inizio il 6 aprile 2001 ed il 1° gennaio 2002)

La presenza di una persona fisica in un anno fiscale per non più di 30 giorni (22 giorni per "l'anno fiscale breve" dal 6 aprile 2001 al 31 dicembre 2001) nello Stato non sarà considerata allo scopo di applicare il test dei due anni. La presenza nello Stato per un giorno significa la presenza di una persona fisica alla fine della giornata (cioè fino alla mezzanotte).

Residenza ordinaria - Persona fisica

Il termine "residenza ordinaria", distinto dal termine "residenza", si riferisce al normale stile di vita di una persona e configura una residenza in un luogo con un certo grado di continuità.

Una persona che è stata residente nello Stato per più di tre anni fiscali consecutivi diventa ordinariamente residente a cominciare dal quarto anno fiscale.

Per esempio, una persona che è residente nello Stato per gli anni:

- dal 6 aprile 2000 al 5 aprile 2001,
- dal 6 aprile 2001 al 31 dicembre 2001, e
- dal 1° gennaio 2002 al 31 dicembre 2002

diverrà residente ordinario a partire dal 1° gennaio 2003.

Una persona divenuta residente ordinario nello Stato cessa di esserlo alla fine del terzo anno fiscale consecutivo in cui non è residente. Inoltre una persona che è residente e residente ordinario nello Stato nel 2000/2001 e lascia lo Stato in quell'anno rimarrà residente ordinario fino alla fine dell'anno fiscale che va dal 1° gennaio 2003 al 31 gennaio 2003.

Residenza - Persona giuridica

Un'azienda che ha la propria sede di management e di controllo nello Stato (Irlanda) è ritenuta residente nello Stato indipendentemente dal luogo ove è stata costituita la società. Un'azienda che non ha la propria sede centrale di management e di controllo in Irlanda ma è stata costituita nello Stato è residente nello Stato ad eccezione che:-

- l'azienda o l'azienda collegata effettui commercio nello Stato, oppure l'azienda è controllata da persone residenti nell'Unione Europea o in paesi con cui l'Irlanda ha un accordo di doppia tassazione, oppure l'azienda o l'azienda collegata sia quotata in un mercato borsistico conosciuto nell'UE o in un paese del trattato che regola la tassazione;
- o
- l'azienda sia trattata come una non residente nello Stato in regime di doppia tassazione tra l'Irlanda e un altro paese.

Determinare la residenza dell'azienda a scopi fiscali può essere complesso e i dichiaranti si rifanno a specifici riferimenti di legge contenuti nella sezione 23A del "Taxes Consolidation Act" del 1997.

Dichiarazione di residenza fuori dall'Irlanda

I contraenti di Polizza residenti fuori dall'Irlanda sono tenuti a completare la seguente dichiarazione, così come approvata dal "Revenue Commissioners" irlandese per poter ricevere i pagamenti al lordo della tassazione irlandese.

Io dichiaro/Noi dichiariamo* che

- Io ho/Noi abbiamo* letto la spiegazione dei termini dettagliati nella nota allegata intitolata "Definizioni di residenza";
- Io sono /Noi siamo/La Società è* il Contraente nel rispetto delle dichiarazioni fatte;
- Io non sono /Noi non siamo/La Società non è* residente o residente ordinario in Irlanda

Se stai compilando questa dichiarazione mentre stai per sottoscrivere la polizza, richiedere dei prelievi periodici o stai per richiedere un primo riscatto parziale

- Io /Noi /La Società* con la presente si impegna ad informare Scottish Mutual International di ogni cambiamento sul mio/nostro Stato di residenza nel corso della vita del contratto.

*Cancellare ove necessario

Nome e luogo principale di residenza/Indirizzo del Contraente

Numero di Polizza

Firma del Contraente o Rappresentante Legale: _____ Data: _____

Secondo Contraente (se previsto):

Nome e luogo di residenza principale:

Altri Contraenti:

Nomi e principali luoghi di residenza

Firme

Nota:

1. Questo modulo è soggetto ad ispezione del "Revenue Commissioners" irlandese. Fornire false dichiarazioni rappresenta un reato contro la legge irlandese.
2. Questa dichiarazione deve essere firmata dai Contraenti di polizza che non sono residenti o residenti ordinari in Irlanda e da Rappresentanti che firmano per conto di persone decedute. Qualora il Contraente sia una società, la dichiarazione deve essere firmata dalla segreteria o dall'ufficiale autorizzato. Deve essere firmata anche da una persona che detiene potere di procura per conto del Contraente. Una copia della procura deve essere fornita con questa dichiarazione.

Non valido per la distribuzione negli Stati Uniti o in Canada.

Indirizzo per la corrispondenza:

Scottish Mutual International Limited, Styne House, Upper Hatch Street, Dublin 2, Irlanda.

Telefono (+353-1) 804 4000. Le telefonate potrebbero essere registrate.

Fax. (+353-1) 804 4041. Sito web: www.smi.ie

Scottish Mutual International Limited è disciplinata dall'Irish Financial Regulator.

Sede legale: 25-28 North Wall Quay, Dublin 1, Irlanda. N. di registrazione in Irlanda 242244.

IZI189/0109

